

NK \_\_\_\_\_ iz adresa: \_\_\_\_\_, OIB: \_\_\_\_\_  
zastupan po \_\_\_\_\_ ( u daljnjem tekstu:  
Klub)  
(ime, prezime, funkcija u klubu)

i

\_\_\_\_\_ adresa: \_\_\_\_\_,  
OIB: \_\_\_\_\_, državljanstva: \_\_\_\_\_ (u daljnjem tekstu: Igrač)  
registriranog dana \_\_\_\_\_ po članku \_\_\_\_\_ Pravilnika o statusu  
igrača i registracijama

zaključili su dana \_\_\_\_\_ u \_\_\_\_\_ sljedeći

## STIPENDIJSKI UGOVOR O IGRANJU

### Članak 1.

Ovaj Ugovor zaključuje se temeljem članka \_\_\_\_\_ Pravilnika o statusu igrača i registracijama Hrvatskog nogometnog saveza (dalje: HNS).

### Članak 2.

1) Ugovor se zaključuje za razdoblje od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_, odnosno do početka ljetnog prijelaznog roka u godini u kojoj ugovor ističe.

2) Ugovor s maloljetnim igračem zaključuje se na razdoblje od najduže tri (3) godine.

### Članak 3.

1) Za usluge koje je Igrač dužan izvršavati prema Klubu, a koje su predmet untanačenja u ovome Ugovoru, te pravilnicima Kluba, ugovorne strane utvrđuju minimalni iznos mjesečne naknade od \_\_\_\_\_ eura neto, odnosno \_\_\_\_\_ bruto. Klub je obvezan uplatiti eventualne pripadajuće poreze i druga davanja.

2) U slučaju promjene propisa koji utječu na obračun bruto iznosa iz stavka 1. ovog članka ugovorne strane suglasne su da se promijeni bruto iznos na način da neto iznos ostaje u visini utvrđenoj u stavku 1. ovog članka.

3) Klub je obvezan prilikom potpisa ovog Ugovora Igraču predati i Disciplinski pravilnik Kluba, kao i druge propise važne za ispunjavanje obveza iz ovog ugovora i druge propise. Klub treba klupske pravilnike i druge propise dostaviti igraču na adresu boravišta u sjedištu Kluba, uz dokaz o uručenju.

4) Ukupne novčane naknade iz ovog članka Kluba prema Igraču ne mogu biti veće od 10.000 eura neto godišnje.

#### Članak 4.

1) Igrač se obvezuje pridržavati propisa FIFA-e, UEFA-e, HNS-a, a poglavito Statuta HNS-a, Pravilnika o statusu igrača, Pravilnika o nogometnim natjecanjima te Statuta i drugih akata Kluba.

2) Igrač se obvezuje da će igrati nogomet za Klub prema svojim najboljim sposobnostima, da će trenirati i pripremati se za utakmice Kluba. Igrač se obvezuje da će sve svoje sportske sposobnosti, znanja i vještine koristiti u prilog Kluba te da će u svom ponašanju izbjegavati sve što bi moglo umanjiti ugled Kluba ili negativno utjecati na klupske sportske rezultate ili na ostale djelatnosti Kluba.

3) Igrač se obvezuje pridržavati se svih trenerovih uputa i naloga, kao i ostalih ovlaštenih osoba Kluba (članova stručnog stožera, liječnika, uprave Kluba).

4) Igrač se obvezuje da će sudjelovati na svim natjecanjima i treninzima Kluba, na svim dogovorima igrača i ostalim aktivnostima vezanim za pripreme za utakmice i natjecanja (primjerično, ali ne isključivo: gledanje utakmica, analiziranje utakmica, seminari), uključujući i putovanja u zemlji i inozemstvu prijevoznim sredstvom koje odredi Klub.

5) Igrač se obvezuje da će se sportski i fair-play ponašati prema svim osobama koje sudjeluju na utakmici ili treningu (gledatelji, suigrači i protivnički igrači, treneri, nogometni suci) te da će se ponašati, kako u privatnom životu, tako i prilikom obavljanja nogometne djelatnosti, na način da ne šteti svojem ugledu, ugledu kluba i nogometa općenito.

6) Igrač se obvezuje da će voditi računa o zdravom načinu života i održavati tjelesnu spremu na visokoj razini.

7) Igrač se obvezuje da neće sudjelovati u drugim nogometnim aktivnostima koje ne proizlaze iz ovog Ugovora (osim sudjelovanja u aktivnostima nacionalne reprezentacije), kao niti u drugim potencijalno opasnim aktivnostima koje mu nije odobrio Klub.

8) Igrač se obvezuje da se neće osobno ili putem drugih osoba kladiti na sportskim kladionicama u bilo kojem obliku. Kršenje ove obveze predstavlja tešku povredu ugovora i Klub može u tom slučaju raskinuti ovaj ugovor.

9) Igrač se obvezuje da će sudjelovati u svim aktivnostima koje imaju za cilj promociju Kluba, a naročito u aktivnostima putem medija (televizija, radio, tisak, javne priredbe, javne promocije i slično).

10) Igrač se obvezuje da neće davati izjave za medije o onome što se aktima Kluba smatra poslovnom tajnom, a posebno ako se to odnosi na unutarnje odnose u

Klubu, sadržajima treninga, pripremama taktike za pojedine utakmice. Navedene podatke Igrač smije iznositi javno samo uz izričitu suglasnost ovlaštene osobe Kluba.

11) Igrač se obvezuje u slučaju bolesti ili ozljede neodložno javiti kod liječnika Kluba. Igrač je obvezan o nastanku navedene okolnosti bolesti ili ozljede odmah obavijestiti trenera Kluba. Trener podatke o bolesti ili ozljedi može davati samo uz pristanak Igrača. Igrač se obvezuje podvrgnuti se medicinskim pregledima za koje liječnik Kluba smatra da su potrebni te se pridržavati svih medicinskih preporuka i terapija koje je dobio od ovlaštenih liječnika.

12) Igrač se obvezuje nositi odjeću Kluba (sportsku opremu, klupska odijela i sl.) koja mu je stavljena na raspolaganje od strane Kluba. Navedenu opremu i odjeću Igrač je dužan primjereno čuvati i održavati, a po isteku Ugovora vratiti je Klubu. Igrač je dužan naknaditi štetu ukoliko je njegovom krivnjom došlo do oštećenja ili gubitka navedene opreme i odjeće.

13) Igrač može, u dogovoru s Klubom i uz prethodni pisani pristanak, određeno vrijeme za drugi klub (ustupanje), a Klub je dužan ugovoriti, ukoliko za vrijeme ustupanja sam neće ispunjavati obveze, s drugim klubom kojemu se Igrač ustupa da drugi klub ispunjava sve obveze prema Igraču, sukladno utvrđenju iz ovog Ugovora i Sporazuma o ustupanju.

14) Igrač se obvezuje reklamirati sponzore Kluba, odnosno komitente Kluba koji imaju s Klubom zaključen ugovor o sponzorstvu ili ugovor o promidžbi, a sve prema uvjetima i nalogu Kluba. Druge pravne ili fizičke osobe igrač može reklamirati, ali bez uporabe imena Kluba i klupskih obilježja.

15) Igrač se obvezuje da niti na koji način neće primati obećanja ili prihvaćati poklone i bilo koja druga davanja u novcu i/ili drugim vrijednostima ili pogodnostima od strane bilo kojih osoba te da će o bilo kojem sumnjivom ponašanju ili bilo kojoj ponudi bez odgodi obavijestiti Klub, HNS i nadležne državne institucije.

16) Igrač se obvezuje da će sudjelovati u svim aktivnostima Kluba i/ili HNS-a koje su usmjerene protiv rasizma i svih drugih oblika diskriminacije u nogometu.

## Članak 5.

Pravo na uporabu lika i imena Igrača Klub i Igrač će urediti posebnim sporazumom, ali uvažavajući odredbu članka 5. st. 14. ovog Ugovora.

## Članak 6.

1) Klub se obvezuje ispunjavati osim novčanih obveza iz članka 3. ovog Ugovora, i druge obveze prema Igraču.

2) Klub se obvezuje da će Igraču u potrebnoj mjeri staviti na raspolaganje sportsko-medicinsku, uključujući i stomatološku, i terapijsku njegu i liječenje, bez naknade. Igrač ima pravo, o svom trošku, na drugo mišljenje neovisnog medicinskog

stručnjaka, ukoliko osporava mišljenje klupskog liječnika. Ukoliko će nastati različita mišljenja, obje strane su suglasne prihvatiti treće neovisno medicinsko mišljenje.

3) Klub se obvezuje, putem nadležnog liječnika Kluba, voditi evidenciju o povredama Igrača (uključujući i one zadobivene u sklopu reprezentacije), uz poštovanje obveze čuvanja povjerljivosti podataka

4) Klub se obvezuje da ukoliko Igrač prilikom ispunjavanja obveza iz ovog Ugovora zadobije ozljedu ili profesionalnu bolest te uslijed toga ne bude u mogućnosti duže vrijeme ili za stalno izvršavati svoje obveze iz ovog Ugovora, izvršiti svoje obveze prema Igraču u skladu s ovim ugovorom.

5) Klub se obvezuje omogućiti sportsko usavršavanje Igraču angažiranjem stručnih osoba prilikom priprema, treninga i utakmica.

6) Klub se obvezuje omogućiti Igraču odlazak na pripreme i utakmice odgovarajuće nacionalne reprezentacije za koju nastupa, a sukladno važećim propisima FIFA-e i HNS-a. Tijekom boravka i igranja u reprezentaciji troškove snosi matični nacionalni savez.

7) Klub se obvezuje osigurati Igraču svu potrebnu sportsku opremu, bez naknade.

8) Klub je dužan Igraču koji se redovno obrazuje (škola, fakultet) omogućiti obavljanje aktivnosti vezane uz obrazovanje te mu pomoći pri ispunjenju njegovih školskih obveza (osigurati instrukcije i sl.) Klub će osloboditi Igrača svih obveza iz ovog Ugovora koje Igrač zbog školskih obveza ne može ispunjavati.

9) Klub se obvezuje da će osigurati Igrača za slučaj ozljede ili bolesti prouzročenih bavljenjem sportskom aktivnošću, a sukladno odredbama ovog Ugovora.

10) Klub se obvezuje da će sudjelovati u svim aktivnostima HNS-a koje su usmjerene protiv rasizma i svih drugih oblika diskriminacije u nogometu te da će omogućiti Igraču da sudjeluje u tim aktivnostima.

11) Klub se obvezuje omogućiti Igraču: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_.

## Članak 7.

1) Klub i Igrač se obvezuju da će poštivati sve Anti-doping pravilnike FIFA-e, UEFA-e i HNS-a.

2) Pod dopingom se smatra upotreba supstanci koje se nalaze na listi zabranjenih supstanci i korištenja zabranjenih metoda koje su navedene na doping listama uz pravilnike iz stavka 1 ovog članka, kao i na drugim relevantnim doping listama.

3) Igrač se obvezuje da neće uzimati doping, a Klub da mu neće nalagati uzimanje dopinga.

4) Klub će poduzimati sve preventivne mjere za sprječavanje upotrebe dopinga, kao i educirati Igrača o sprječavanju dopinga.

#### Članak 8.

1) Klub se obvezuje da niti na koji način neće diskriminirati Igrača u odnosu na druge igrače Kluba. Klub osobito neće diskriminirati Igrača zbog njegovog članstva ili aktivnosti u udruženju igrača. Diskriminiranjem se osobito smatra i nalaganje treniranja izvan programa, vremena i mjesta treninga momčadi za koju Igrač ima pravo nastupa.

2) Igrač ima pravo iznijeti svoje mišljenje vezano uz područje koje regulira ovaj Ugovor treneru i odgovornoj osobi Kluba.

#### Članak 9.

Igrač će poslove definirane ovim Ugovorom obavljati u sjedištu Kluba, na klupskom nogometnom igralištu, na nogometnim igralištima sportskih protivnika Kluba, u mjestima koje Klub odredi za pripreme i utakmice te na drugim mjestima koje odredi Klub.

#### Članak 10.

1) Klub ima pravo zbog povrede odredbi ovog Ugovora odrediti visinu kazne protiv Igrača, a sukladno općim aktima Kluba koji moraju biti uručeni Igraču nakon zaključenja ovog Ugovora. Potpisom ovog Ugovora Igrač prihvata primjenu Pravilnika o utvrđivanju visine kazne na način da će istu uplatiti Klubu ili da će Klub izvršiti umanjenje računa primljenog od Igrača, uz prethodnu pisanu suglasnost Igrača nakon nastanka obveze prema Klubu. Ugovorne strane su suglasne da maksimalni iznos jednokratne novčane kazne i ukupne godišnje novčane kazne koju klub može izreći utvrđuje Izvršni odbor HNS-a posebnom odlukom. Bez odluke Izvršnog odbora HNS-a koja utvrđuje predmetne iznose, Klub ne može izvršiti prijeboj potraživanja na naknadu i drugim primanjima Igrača iz ugovornog odnosa, osim ako je Igrač dao svoju pisanu suglasnost, a riječ je o potraživanju koje je nastalo.

2) Igrač ima pravo žalbe na svaku odluku o kažnjavanju tijelu Kluba određenom relevantnim klupskim propisom. Igrač ima pravo da ga tom prilikom zastupa kapetan njegove momčadi.

#### Članak 11.

1) Klub ima pravo na raskid ugovora pod sljedećim uvjetima \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2) Igrač ima pravo na raskid ugovora pod sljedećim uvjetima:

---

---

---

3) Neovisno o odredbama iz stavka 1. i stavka 2. ovog članka, Igrač i Klub imaju pravo raskinuti ugovor u slučaju da druga strana na teži način povrijedi obveze iz ovog ugovora, a u postupku predviđenim Pravilnikom o statusu igrača i registracijama HNS i drugim relevantnim propisima FIFA-e i HNS-a.

#### Članak 12.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se transfer igrača realizira u skladu s odredbama Pravilnika o statusu igrača HNS-a, odnosno FIFA-e, koje reguliraju međunarodni transfer igrača.

#### Članak 13.

1) Ovaj je Ugovor cjelovit i potpun te predstavlja pravu volju ugovornih strana. Njegovim potpisom isključuju se svi prethodni dogovori, usmeni ili pisani, postignuti između ugovornih strana u pogledu predmeta ovog Ugovora. Ovaj Ugovor u trenutku potpisivanja nema nikavih pisanih ili usmenih dodataka.

2) Odredbe ovog Ugovora mogu se izmijeniti samo uz suglasnost obe ugovorne strane. Izmjene moraju biti u pisanom obliku. Pozivanje ugovornih strana na naknadne izmjene bilo koje od odredbi ovog pravnog posla neće proizvesti pravni učinak ukoliko izmjene nisu napravljene u naprijed navedenom obliku.

3) Ukoliko bi se za neku od odredbi ovog Ugovora naknadno utvrdilo da je ništava, ta činjenica neće imati učinka na ostale odredbe ovog Ugovora. Ugovor u cjelini ostaje valjan s time da se ugovorne strane obvezuju da će ništavu odredbu zamijeniti valjanom koja će u najvećoj mogućoj mjeri omogućiti ostvarivanje cilja koji se htio postići odredbom za koju je ustanovljeno da je ništava.

4) Za ovaj ugovor mjerodavno je pravo Republike Hrvatske.

5) Odredbe ovog ugovora su povjerljive i ne mogu se bez suglasnosti druge strane otkrivati osim ovlaštenim tijelima Republike Hrvatske i HNS-a.

6) U slučaju spora ugovorne strane utvrđuju nadležnost Arbitražnog suda HNS-a. Klub i Igrač se obvezuju da moguće sporove iz ovog Ugovora neće rješavati pred redovnim sudovima. Klub i Igrač se izričito obvezuju da će u potpunosti poštivati sve odredbe propisa HNS kojima se uređuje način rada Arbitražnog suda HNS, uključujući i način izbora arbitara ili arbitražnog vijeća. Klub i Igrač, sukladno odredbama Zakona o arbitraži, izričito su se sporazumjeli da se pravorijek Arbitražnog suda HNS može pobijati pred međunarodnim Arbitražnim sudom za sport (CAS) u Lausanni, Švicarska. Eventualno pobijanje pravorijeka Arbitražnog suda HNS ne utječe na izvršnost tog pravorijeka

7) Ukoliko je ovaj Ugovor sačinjen na više jezika, u slučaju spora važeća je verzija na hrvatskom jeziku. Ako ugovor zaključuje Igrač koji je strani državljanin ugovor treba biti preveden i ovjeren od strane ovlaštenog sudskog tumača onog jezika kojim se Igrač služi, a nije hrvatski jezik te se jedan primjerak prevedenog i ovjerenog ugovora predaje Igraču.

#### Članak 15.

Adresa iz zaglavlja ovog Ugovora smatra se adresom za korespondenciju između Kluba i Igrača, a o svakoj promjeni druga strana se mora bez odgode obavijestiti.

#### Članak 16.

1) Ugovorne strane potpisom ovog Ugovora potvrđuju da su isti pročitale i razumjele, te da s obzirom da on predstavlja njihovu pravu i ozbiljnu volju, prihvataju sva prava i obveze, kao i pravne posljedice koje iz njega proizlaze.

2) Za sve što nije predviđeno ovim Ugovorom vrijede odredbe Zakona o obveznim odnosima, općih akata FIFA-e, UEFA-e, HNS-a i Kluba

3) Ukoliko je Igrač maloljetan, Ugovor je valjan samo ako su ga supotpisali roditelj, skrbnik ili drugi zakonski zastupnik Igrača.

4) Ovaj je Ugovor zaključen u četiri (4) primjerka, od kojih se po jedan (1) primjerak daje:

- a) Igraču
- b) Klubu
- c) Županijskom nogometnom savezu/Nogometnom središtu kod kojeg je sklopljen
- d) Hrvatskom nogometnom savezu

Pri zaključivanju ovog Ugovora sudjelovao je posrednik ili odvjetnik  
\_\_\_\_\_ potpis, ime, prezime, adresa).

IGRAČ

Ovlašteni predstavnik KLUBA

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(ime, prezime, funkcija u klubu)

Maloljetnog Igrača zastupa \_\_\_\_\_

(potpis, ime, prezime, svojstvo u odnosu na Igrača, adresa)